

# FANFAIR®

6" clip-on fan *by IMPECCA*



Ventilador de 6" con Clip  
Ventilateur à clip de 6 po



**User's Guide**  
Guía de Usuario  
Guide de l'utilisateur

Model: **FPF-610W**

[www.impecca.com](http://www.impecca.com)

## TABLE OF CONTENTS

---

Initial Safety Instructions.....	3
Electrical Safety.....	4
Introduction .....	6
Getting Started .....	6
Operating the Fan.....	7
Care, Cleaning, and Maintenance.....	7
Product Specifications.....	9
Customer Support.....	9
Six Month Limited Warranty .....	10
Español .....	12
Français.....	22

# INITIAL SAFETY INSTRUCTIONS



**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE TO ENSURE SAFETY, AS THEY MAY NOT ALL BE OBVIOUS.**

- Any use of this product or its accessories in any manner not recommended by the manufacturer may cause injury to persons or damage to the appliance.
- This product has no user-serviceable parts except for the fuse. Other than the instructions provided in this manual, do not attempt to examine or repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform any servicing.
- Do not allow a child to use this appliance. Keep the appliance out of children's reach at all times. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.
- Keep any parts or packaging materials well away from children. These are a potential source of suffocation or other danger.
- Always operate the appliance on a dry, stable surface.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities that may lead to improper use or injury from operating the appliance.
- Avoid contact with moving fan parts.
- Discontinue any operation of the appliance if any of its parts malfunction or are damaged in any manner. Take the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- Do not use the appliance if it has been submerged or placed under running water.
- Do not leave the product unattended while in use. Unplug the product from the electrical outlet when not in use.
- Before the appliance is used, check the unit (including the power cord) and all parts for any faults or defects. Do not operate the fan if the motor, housing, cable or any other parts appear to be damaged.
- Do not operate the fan in the presence of explosive or flammable fumes. Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking, or other heating appliance.
- **SHOCK HAZARD:** Do not use this fan in a bathroom or other environment with excessive moisture.

# ELECTRICAL SAFETY

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



**WARNING** - To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury:

- Do not use this fan with any solid-state speed control device.
- Unplug fan before cleaning or servicing.
- Do not use this product in a window.



This appliance has a polarized plug, meaning that one blade on the plug is wider than the other. To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet and follow the fuse replacement steps later in this guide. If the *replacement* fuse blows, a short-circuit may be present, and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

- Completely assemble the product for use before plugging it into an outlet.
- Make sure the power cord does not touch any hot surfaces.
- Extension cords are not recommended for use with this appliance.
- Do not plug or unplug the product into/from the electrical outlet with wet hands.
- Discontinue any operation of the appliance if the cord or plug are damaged.
- To disconnect the fan from an electrical outlet, ensure the product is turned off and then pull directly on the plug; do not pull on the cord itself.
- Do not put any stress on the power cord where it connects to the product, as this is likely to cause a malfunction or safety hazard.
- Always ensure the product is unplugged from the electrical outlet and that all parts have stopped before assembling, disassembling, relocating, or cleaning it.
- Do not route the cord underneath any carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route the cord under furniture or other appliances. Arrange the cord so it is away from areas where it could be tripped over.

**THIS APPLIANCE IS FOR  
HOUSEHOLD USE ONLY**

**DO NOT USE OUTDOORS**

**READ AND SAVE THESE  
INSTRUCTIONS**

# INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of this FanFair clip-on Fan!

## FEATURES:

- Clip-on Installation
- Tilting Head
- Safety Fuse Plug
- 20 Watt Motor
- 5 Ft. Power Cord

Please verify your box contains the following items:

1



2



3



4



1. Fan head and clip/base
2. User's Guide
3. Warranty  
(inside this User Guide)
4. Tech Support Card

Please remove all packaging materials from the product before using it.

# GETTING STARTED

## ASSEMBLY:

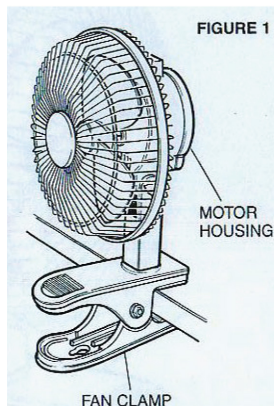
1. Remove the lock screw on the back of the fan head by turning it counter-clockwise.
2. Slide the neck of the Fan Clip into the Fan Head so that the screw holes for each part line up.
3. Insert the lock screw and tighten it again.



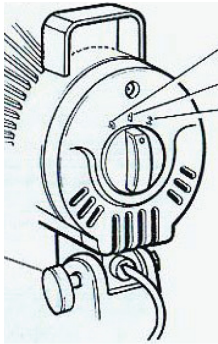
## INSTALLATION:

This fan can clip onto table or desk edges for easy placement. Decide on a suitable location for the fan, within a comfortable distance of a power outlet. Make sure it is out of children's reach. **Make sure the fan is clipped securely and is not in danger of falling onto people or dangerous obstacles.**

**WARNING:** Do not install the fan in a bathroom or other environment with excessive moisture. This is a potential shock hazard.



## OPERATING THE FAN



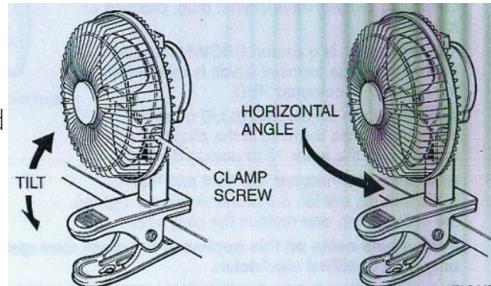
To turn the fan on or off, use the knob on the back of the fan.

- 0 = Off**
- 1 = Low Speed**
- 2 = High Speed**

Always switch the fan off and unplug it when it is not in use.

### FAN POSITION:

The fan can be adjusted vertically by moving the clip. It can also be adjusted horizontally by loosening the clamp screw, adjusting the horizontal angle and then re-tightening the screw. See the diagram to the right.

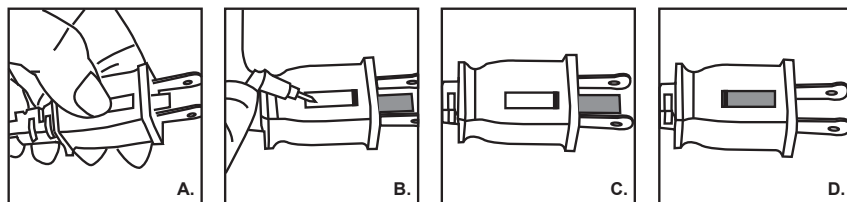


## CARE, CLEANING, AND MAINTENANCE

- 1. Be sure the fan control is in the "0" or "OFF" position and that the fan is unplugged before cleaning.**
  2. Access the fan blade by loosening the screw and nut of the back grill, then pull the fan off of its spindle for cleaning.
  3. Clean the fan blade, front grill, and rear grill gently with a soft, moist cloth.
  4. After the blade and grills are completely dry, place the blade back into the unit. Ensure that the safety guard locking screw is re-fitted correctly and secure.
- **DO NOT** immerse the fan in water.
  - **Never allow water to enter the motor housing.**
  - **DO NOT** use harsh chemicals to clean the fan.

## REPLACING THE FUSE

Before replacing the fuse, **turn the fan off**. Grasp the plug (not the cord) and remove it from the outlet device. Do not unplug the fan by pulling on the cord. With the fan unplugged, follow the steps in this diagram:



**A** Open the fuse cover by sliding the access cover on top of the attachment plug towards the plug blades.

**B** Remove the fuse carefully by gently pulling out the ends of the fuse from the receptacle. **Replace the fuse with a 2.5 Amp, 125 Volt fuse only!**

**C** Install the replacement fuse by first placing the end of the fuse into the fuse receptacle, which is opposite the blades of the plug, then carefully push in the other end. Only push against the metal end of the fuse, not the glass portion.

**D** Close the fuse cover by sliding the cover back into the plug until it latches in place. Ensure it is completely closed.



**Risk of fire: Replace the fuse only with a 2.5 Amp, 125 Volt fuse!** Do not replace the plug that comes with your fan. It contains a safety device (the fuse) that should not be removed. Do not use this product if the plug is damaged.

## TIPS AND STORAGE INSTRUCTIONS

The product should be packaged in its original box for storage. Place the fan in a storage room with low humidity.

### If the fan is not running properly:

If your fan is plugged into a known, working outlet and the fuse is not the problem, you may need to return the product or have it serviced. Please return the fan to the place of the original purchase or see your warranty. Do not attempt to open the motor housing yourself. Doing so may void your warranty and cause damage to the fan or personal injury.



## PRODUCT SPECIFICATIONS

---

Voltage	Rated Frequency	Rated Power	Speed Settings	Power Cord
120V	60Hz	20W	Low (1), High (2)	5 feet long

## CUSTOMER SUPPORT




---

Visit our website to contact us, find answers to Frequently Asked Questions, and for other resources which may include an updated version of this user's manual.

 [www.impecca.com](http://www.impecca.com)

If you wish to contact us by phone, please be sure to have your model number and serial number ready and call us between 9:00am and 6:00pm ET, at +1 866-954-4440.

Keep tabs on Impecca's newest innovations and enter contests via our social network feeds:

 [www.facebook.com/Impecca/](http://www.facebook.com/Impecca/)  
 [www.instagram.com/impecca/](http://www.instagram.com/impecca/)  
 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

# SIX MONTH LIMITED WARRANTY

## **IMPECCA SIX MONTH LIMITED WARRANTY {36590}**

Impecca® warrants this product against defects in material and workmanship to the original purchaser as specified below. Please register your product online within fourteen (14) days of purchase.

**PARTS** - if the product is determined to have a manufacturing defect, within a period of six (6) months from the date of the original purchase, Impecca® will repair or replace the product parts at no charge (for parts) to consumers in the U.S.A. and Canada.

**LABOR** - if the product is determined to have a manufacturing defect, within a period of thirty (30) Days from the date of the original purchase, Impecca® will repair or replace the product at no charge to consumers in the U.S.A. and Canada. After thirty (30) Days, it will be the responsibility of the consumer.

Shipping costs to and from our warranty service center are the sole responsibility of the consumer.

To obtain warranty service by an authorized Impecca® service center, please email us at: [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com) to obtain a Repair and Maintenance Authorization (RMA) number and to locate the Warranty Service Center nearest you. Once authorized, you must mail the product to the authorized Impecca® service center in its original product packaging materials or equivalent, to prevent damage while in transit.

Further, should Impecca® determine that the product is outside of the Warranty terms, Impecca® will return the product to sender at sender's expense without being repaired or replaced, unless authorized by the consumer to service the out-of-warranty product at consumer's expense. All handling or restocking charges for returns and/or replacements shall be non-refundable.

Impecca® specifically excludes from this warranty any non-electric/mechanical attachments, accessories, and disposable parts including, but not limited to, outside case, connecting cables, batteries, and AC adapters. Impecca® reserves the right to repair or replace defective products with the same, equivalent, or newer models.

We reserve the right to either repair or replace product at our discretion. Replacement may be either new or refurbished and while every endeavor will be made to ensure it is the same model, if same model is not available, it will be replaced with a model of equal or higher specification.

Normal "Wear and Tear" is not covered by this, or any other, warranty. Further, Impecca® hereby reserves the right to determine "Wear and Tear" on any and

all products. Tampering or opening the product casing or shell will void this warranty in its entirety.

In addition, this warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication; has been altered or modified without the written permission of Impecca®; has been serviced by a non-authorized repair center of Impecca®; has not been properly maintained or operated according to the operation manual; has been used for commercial, non-household purposes; has been cosmetically damaged; was not imported by Impecca®; was not manufactured according to specification of the United States market; was damaged due to improper installation or neglect by the consumer; was damaged due to improper packaging in shipment to the Warranty Service Center; was damaged due to natural disasters; or if the serial number for the product has been removed or defaced.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO SIX (6) MONTHS PARTS AND THIRTY (30) DAYS LABOR FROM THE DATE OF THE ORIGINAL RETAIL PURCHASE OF THIS PRODUCT.

THESE WARRANTIES AND REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES AND REMEDIES IN CONNECTION WITH THE SALE AND USE OF THE PRODUCT. NO OTHER WARRANTIES, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, ARE GIVEN.

IMPECCA® IS NOT RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY DAMAGE, WHETHER SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, DIRECT OR OTHERWISE, OR WHETHER KNOWN OR SHOULD HAVE BEEN KNOWN TO IMPECCA®, INCLUDING LOST PROFITS, GOODWILL, AND PROPERTY AND PERSONAL INJURY RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY, THE INABILITY TO USE THE PRODUCT OR UNDER ANY LEGAL THEORY IN CONTRACT OR TORT. IMPECCA LIABILITY IS LIMITED TO THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID TO THE RETAIL SELLER OF THE DEFECTIVE PRODUCT.

No Impecca® dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, change or amendment to this warranty without the written consent and authorization from Impecca®.

Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or liability for incidental or consequential damages, or do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

**Important: Be Sure to Register Your Product at [WWW.IMPECCA.COM](http://WWW.IMPECCA.COM) within 14 Days**

Impecca® USA • PA 18711 • [www.impecca.com](http://www.impecca.com) • [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com)

*\*Do not send any returns to this address, as they may be lost and this will delay your repair and service process.*



# TABLA DE CONTENIDO

---

Instrucciones Iniciales de Seguridad .....	13
Seguridad Eléctrica .....	14
Introducción .....	16
Iniciando .....	16
Operando el Ventilador.....	17
Cuidados, Limpieza y Mantenimiento.....	17
Especificaciones del Producto .....	19
Soporte al Cliente.....	19
Garantía Limitada De Seis Meses (US).....	20
Français.....	22

# INSTRUCCIONES INICIALES DE SEGURIDAD



**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD, YA QUE NO TODAS PUEDEN SER TAN OBIAS.**

- Cualquier uso de este producto en una forma que no se recomiende por el fabricante puede causar lesiones a las personas o daños al aparato.
- Este producto no tiene partes a las que el usuario pueda darles servicio. No intente examinar o reparar este producto usted mismo. Sólo el personal de servicio cualificado debe realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- No permita que los niños utilicen este aparato. Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños en todo momento. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con este aparato.
- Mantenga cualquier parte o material de empaque lejos de los niños. Estos constituyen una fuente potencial de sofocación u otros peligros.
- Siempre opere este aparato en una superficie plana y estable.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, que puedan provocar un uso indebido o lesiones por el uso del aparato.
- Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
- Interrumpa la operación del aparato si alguna de sus partes funciona mal o si algún componente se daña de alguna manera. Lleve este aparato al centro de servicio autorizado más cercano para revisión, reparación o ajustes.
- No use este aparato si se ha sumergido en agua o colocado debajo del chorro de agua.
- No deje este producto desatendido mientras esté en uso. Desconecte el producto del tomacorriente cuando no se esté usando.
- Antes del primer uso, revise la base de la unidad (incluyendo el cable de suministro eléctrico) y todas sus partes en busca de alguna falla o defecto.
- No utilice el ventilador en presencia de gases explosivos o inflamables. No coloque el ventilador ni ninguna de sus partes cerca de una llama abierta, de la cocina o de otro aparato de calefacción.
- **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** No utilice este ventilador en un cuarto de baño o en otro entorno con excesiva humedad.

# SEGURIDAD ELÉCTRICA

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

**ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones en las personas:



- No utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido
- Desconecte el ventilador antes de limpiarlo y darle servicio
- No use este producto en una ventana



Este aparato cuenta con un enchufe polarizado, lo que significa que una de las patas del enchufe es más ancha que la otra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está pensado para encajar en una toma de corriente polarizada sólo en un sentido. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

Este producto emplea una protección contra las sobrecargas (fusible). Un fusible fundido indica una situación de sobrecarga o cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto de la toma de corriente y siga los pasos de sustitución del fusible que se indican más adelante en esta guía. Si el fusible de repuesto se funde, es posible que haya un cortocircuito, y el producto debe ser desechado o devuelto a un centro de servicio técnico autorizado para su revisión y/o reparación.

- Realice completamente el montaje del producto para su uso antes de conectarlo a una toma de corriente.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no toque ninguna superficie caliente.
- No se recomienda el uso de extensiones con este aparato.
- No enchufe ni desenchufe el producto en la toma de corriente con las manos mojadas.
- Deje de utilizar el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Para desconectar el ventilador de la toma de corriente, asegúrese de que el producto está apagado y jale directamente del enchufe; no jale del cable.
- No ejerza ningún tipo de tensión sobre el cable de alimentación en el lugar donde se conecta al producto, ya que puede provocar un mal funcionamiento o un peligro para la seguridad.
- Asegúrese siempre de que el producto esté desenchufado de la toma de corriente y de que todas las piezas se hayan detenido antes de montarlo, desmontarlo, trasladarlo o limpiarlo.
- No pase el cable por debajo de ninguna alfombra. No cubra el cable con alfombras, correderas o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles u otros aparatos. Coloque el cable de forma que esté alejado de zonas en las que alguien se pueda tropezar.

**ESTE ELECTRODOMÉSTICO  
ES SOLO PARA USO DOMÉSTICO**

**NO SE UTILICE EN EXTERIORES**

**LEA Y GUARDE  
ESTAS INSTRUCCIONES**

# INTRODUCCIÓN

¡Gracias por su compra de este Ventilador con Clip FanFair!

## FEATURES:

- Instalación con clip
- Cabeza basculante
- Enchufe con fusible de seguridad
- Motor de 20 Watts
- Cable de suministro eléctrico de 5 pies de largo

Por favor, verifique que la caja contiene los siguientes artículos:

1



2



3



4



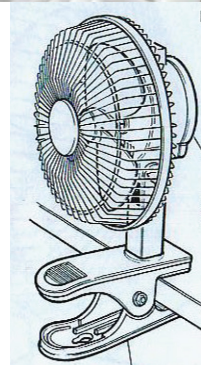
1. Cabeza del Ventilador y Clip/Base
2. Guía del usuario
3. Garantía  
(dentro de esta guía)
4. Tarjeta de Soporte Técnico

Por favor, retire todo el material de empaque del producto antes de utilizarlo.

## INICIANDO

### MONTAJE:

1. Retire el tornillo de bloqueo de la parte posterior de la cabeza del ventilador girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.
2. Deslice el cuello de la pinza del ventilador en la cabeza del ventilador de manera que los agujeros de los tornillos de cada parte se alineen.
3. Inserte el tornillo de bloqueo y apriételo de nuevo.



### INSTALACIÓN:

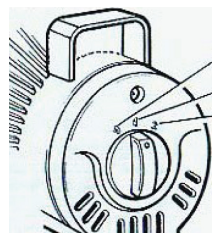
Este ventilador puede sujetarse de los bordes de la mesa o del escritorio para facilitar su colocación. Decida una ubicación adecuada para el ventilador, a una distancia cómoda de una toma de corriente. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños. **Asegúrese de que el ventilador está bien sujeto y no corre el riesgo de caer sobre personas u obstáculos peligrosos.**



**ADVERTENCIA:** No instale el ventilador en un baño u otro ambiente con humedad excesiva. Este es un peligro potencial de descarga eléctrica..

## OPERANDO EL VENTILADOR

Para encender o apagar el ventilador, utilice la perilla en la parte posterior del ventilador.

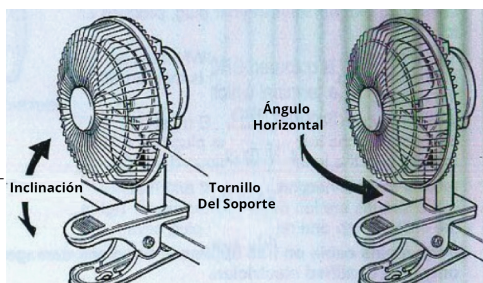


- 0 = Apagado**
- 1 = Velocidad baja**
- 2 = Velocidad alta**

Siempre apague el ventilador y desconéctelo cuando no esté en uso.

### POSICIÓN DEL VENTILADOR:

El ventilador puede ajustarse verticalmente moviendo el clip. También puede ajustarse horizontalmente aflojando el tornillo de la pinza, ajustando el ángulo horizontal y volviendo a apretar el tornillo. Véase el diagrama de la derecha.

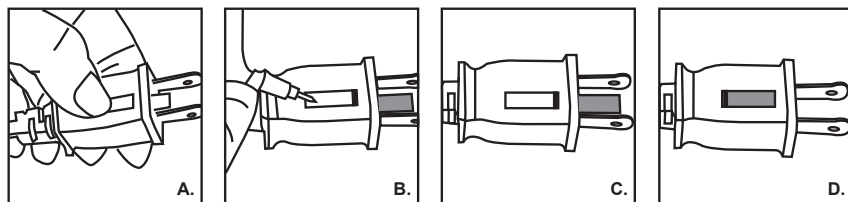


## CUIDADOS, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 1. Asegúrese de que el control del ventilador está en la posición "0" u "OFF" y que el ventilador está desenchufado antes de la limpieza.**
  2. Acceda al aspa del ventilador aflojando el tornillo y la tuerca de la rejilla trasera, luego saque el ventilador de su eje para limpiarlo.
  3. Limpie suavemente el aspa del ventilador, la rejilla delantera y la rejilla trasera con un paño suave y húmedo.
  4. Una vez que el aspa y las rejillas estén completamente secas, vuelva a colocar el aspa en la unidad. Asegúrese de que el tornillo de bloqueo de la protección de seguridad vuelva a colocarse correctamente y de forma segura.
- **NO** sumerja el ventilador en agua.
  - **Nunca permita que el agua entre en la carcasa del motor.**
  - **NO** utilice productos químicos agresivos para limpiar el ventilador.

## REEMPLAZANDO EL FUSIBLE

Antes de reemplazar el fusible, **apague el ventilador**. Agarre el enchufe (no el cable) y retírelo de la toma de corriente. No desenchufe el ventilador tirando del cable. Jale del enchufe. Con el ventilador desenchufado, siga los pasos de este diagrama:



**A** Abra la tapa del fusible deslizando la tapa de acceso situada en la parte superior del enchufe hacia las patas del enchufe.

**B** Retire el fusible con cuidado tirando de los extremos del fusible desde el receptáculo. **Sustituya el fusible únicamente por uno de 2,5 amperes y 125 volts.**

**C** Instale el fusible de reemplazo colocando primero el extremo del fusible en el receptáculo del fusible, opuesto a las patas del enchufe, y luego empuje cuidadosamente el otro extremo. Empuje sólo el extremo metálico del fusible, no la parte de cristal.

**D** Cierre la tapa del fusible deslizándola hacia el enchufe hasta que quede encajada. Asegúrese de que esté completamente cerrada.



**Riesgo de incendio: ¡Sustituya el fusible únicamente por uno de 2,5 amperes y 125 volts!** No sustituya el enchufe que viene con su ventilador. Contiene un dispositivo de seguridad (el fusible) que no debe ser retirado. No utilice este producto si el enchufe está dañado.

## CONSEJOS E INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

El producto debe guardarse en su caja original para su almacenamiento. Coloque el ventilador en algún lugar de almacenamiento con poca humedad.

### Si el ventilador no funciona correctamente:

Si su ventilador está enchufado a una toma de corriente que funciona y el fusible no es el problema, es posible que tenga que devolver el producto o llevarlo al servicio técnico. Por favor, devuelva el ventilador al lugar de la compra original o consulte su garantía. No intente abrir la carcasa del motor usted mismo. Si lo hace, puede anular la garantía y causar daños al ventilador o lesiones personales.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

---

Voltaje	Frecuencia Nominal	Potencia nominal	Ajustes de velocidad	Cable de alimentación de corriente
120V	60Hz	20W	baja (1), alta (2)	5 pies de largo

## SOPORTE AL CLIENTE

---

Para entrar en contacto visite nuestro sitio web, encuentre las respuestas a las Preguntas Frecuentes y para otros recursos que pueden incluir una versión actualizada de esta Guía de Usuario.

 [WWW.IMPECCA.COM](http://WWW.IMPECCA.COM)

Si desea contactarnos por teléfono, asegúrese de tener a la mano el número de modelo y de serie y llámenos entre las 9:00am y 6:00pm Tiempo del Este al +1 866-954-4440.

Manténgase al día sobre las novedades y mejoras de Impecca y forme parte de nuestros concursos a través de nuestras redes sociales:

 [www.facebook.com/Impecca/](http://www.facebook.com/Impecca/)

 [www.instagram.com/impecca/](http://www.instagram.com/impecca/)

 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

# GARANTÍA LIMITADA DE SEIS MESES (US)



## GARANTÍA LIMITADA DE SEIS MESES {36590}

Impecca® garantiza este producto contra defectos en material y obra al comprador original como se especifica abajo siempre y cuando el producto este registrado en línea dentro de los catorce (14) días de compra.

**PARTES** - Si se determina que el producto tiene defecto de fábrica, dentro de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original, Impecca® reparará o reemplazará las partes del producto sin costo alguno (de las partes) para consumidores en Estados Unidos y Canadá.

**LABOR** - Si se determina que el producto tiene un defecto de fábrica, dentro de un periodo de treinta (30) días a partir de la fecha de compra original,, Impecca® reparará o reemplazará el producto sin costo alguno para consumidores en Estados Unidos y Canadá. Después de treinta (30) días será responsabilidad del consumidor.

Costos de embarque hacia y desde el Centro de Servicio de Garantía son la completa responsabilidad del consumidor.

Para obtener servicio de garantía por un centro de servicio autorizado de Impecca, por favor envíenos un correo electrónico a: [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com) para obtener un número de Autorización de Reparación y Mantenimiento y para localizar el Centro de Servicio de Garantía mas cerca de usted. Una vez autorizado, usted debe enviar el artículo por correo al centro de servicios autorizado Impecca® en sus materiales de empaque de producto originales o equivalente, para prevenir daño en tránsito.

Además, si Impecca® determina que el producto está fuera de los términos de Garantía, Impecca® retornará el producto al remitente a cargo del remitente sin ser reparado o reemplazado, salvo que haya sido autorizado por el consumidor a dar servicio al producto fuera de garantía al costo del consumidor. Todos los cargos de manejo o por reposición por devoluciones y/o reemplazos no serán reembolsables.

Impecca® específicamente excluye de esta garantía aditamentos no-eléctricos/mecánicos, accesorios, y partes desechables incluyendo, pero no limitados a, caja externa, cables de conexión, baterías, y adaptadores AC. Impecca® se reserva el derecho a reparar o reemplazar productos con el mismo, equivalente, o modelo más nuevo.

Nos reservamos el derecho a reparar o reemplazar el producto a nuestra discreción. El reemplazo puede ser nuevo o reparado y aunque se hará todo lo posible por que sea el mismo modelo, si el mismo modelo no está disponible, será reemplazado con un modelo de la misma mayor especificación.

Desgaste normal no es cubierto por esta garantía. Además, Impecca® se reserva el derecho a determinar el "desgaste" en cualquier y todos los productos. Manipulación o apertura de la cubierta o tapadera del producto anulará esta garantía completamente.

La garantía no aplica si el producto ha sido dañado por accidente, abuso, mal uso, o mala aplicación; ha sido alterado o modificado sin el permiso expreso de Impecca®; ha recibido servicio por un centro de reparación no autorizado por Impecca®; no ha sido mantenido u operado de forma apropiada de acuerdo al manual de operación; ha sido usado para propósitos comerciales, no domésticos; ha sido dañado cosméticamente; no fue importado por Impecca®; no fue fabricado de acuerdo a especificación del mercado de Estados Unidos; fue dañado debido a instalación no apropiada o negligencia del consumidor; fue dañado por empaque no apropiado en el embarque al Centro de Servicio de Garantía; fue dañado por desastre natural; o si el número de serie del producto ha sido removido o desfigurado.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN IMPLÍCITAS PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SON LIMITADAS EN DURACIÓN SEIS (6) MESES EN PARTES Y TREINTA (30) DÍAS EN LABOR DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL AL DETALLE DE ESTE PRODUCTO.

ESTAS GARANTÍAS Y REMEDIOS SON LAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS GARANTÍAS Y REMEDIOS EN CONEXIÓN CON LA VENTA Y USO DEL PRODUCTO. NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA SON DADAS.

IMPECCA® NO ES RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO, YA SEA ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE, DIRECTO O DE OTRA MANERA, O YA SEA CONOCIDO O TUVO QUE HABER SIDO CONOCIDO POR IMPECCA®, INCLUYENDO GANANCIAS PERDIDAS, BUENA VOLUNTAD, Y LESIÓN PERSONAL O DE PROPIEDAD RESULTANTE DE CUALQUIER ROMPIMIENTO DE GARANTÍA, LA INHABILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, O BAJO CUALQUIER TEORÍA LEGAL EN CONTRATO O AGRAVIO. LA RESPONSABILIDAD DE IMPECCA® ES LIMITADA AL PRECIO DE COMPRA ACTUAL PAGADO AL VENDEDOR DETALLISTA DEL PRODUCTO DEFECTUOSO.

Ningún comerciante, agente, o empleado de Impecca® está autorizado para hacer ninguna modificación, extensión, cambio o enmienda a esta garantía sin el consentimiento escrito y autorización de Impecca®.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o responsabilidad por daños accidentales o consecuentes, o no permiten una limitación en el tiempo de duración de una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado.

*Nota: Nuestro Centro de Servicio de Garantía embarca solamente dentro de Estados Unidos Continental, excluyendo Alaska y Hawái.*

**Importante: Asegúrese de Registrar su producto en [WWW.IMPECCA.COM](http://WWW.IMPECCA.COM) dentro de 14 Días.**

Impecca® USA • PA 18711 • [www.impecca.com](http://www.impecca.com) • [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com)

*No envíe devoluciones a esta dirección ya que se pueden perder y esto atrasara el proceso de reparación y servicio.*



## TABLE DES MATIÈRES

---

Instructions de Sécurité Initiales.....	23
Sécurité Électrique.....	24
Introduction .....	26
Démarrer.....	26
Fonctionnement du Ventilateur .....	27
Entretien, Nettoyage et Maintenance.....	27
Spécifications du Produit .....	29
Service Technique .....	29
Garantie Limitée de Six Mois (Us) .....	30

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ INITIALES



**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION POUR GARANTIR LA SÉCURITÉ, CAR ILS PEUVENT NE PAS ÊTRE TOUTES ÉVIDENTS.**

- Toute utilisation de ce produit ou de ses accessoires d'une manière non recommandée par le fabricant peut causer des blessures aux personnes ou endommager l'appareil.
- Ce produit ne peut pas être réparé par l'utilisateur à l'exception du fusible. À part les instructions fournies dans ce manuel, n'essayez pas d'examiner ou de réparer ce produit vous-même. Seul le personnel de service qualifié doit effectuer tout entretien.
- Ne laissez pas un enfant utiliser cet appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants à tout moment. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Conservez les pièces ou les matériaux d'emballage loin des enfants. Ce sont une source potentielle d'étouffement ou autre danger.
- Faites toujours fonctionner l'appareil sur une surface sèche et stable.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites pouvant entraîner une mauvaise utilisation ou des blessures dues à l'utilisation de l'appareil.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
- Arrêtez toute opération de l'appareil si l'une de ses pièces fonctionne mal ou est endommagée de quelque manière que ce soit. Emmenez l'appareil au plus proche centre de service autorisé pour examen, réparation ou ajustement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été submergé ou placé sous l'eau courante.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation. Débranchez le produit de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez l'appareil (y compris le cordon d'alimentation) et toutes les pièces pour tout défaut ou défaut. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si le moteur, le boîtier, le câble ou toute autre pièce semblent endommagés.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence de vapeurs explosives ou inflammables. Ne placez pas le ventilateur ni aucune pièce à proximité d'une flamme nue, ou tout autre appareil de chauffage.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION:** n'utilisez pas ce ventilateur dans une salle de bain ou dans un autre environnement avec une humidité excessive.

# SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



**AVERTISSEMENT** - Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures:

- N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Débranchez le ventilateur avant le nettoyage ou l'entretien.
- N'utilisez pas ce produit dans une fenêtre.



Cet appareil a une fiche polarisée, ce qui signifie qu'une lame de la fiche est plus large que l'autre. Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour s'insérer dans une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. S'il ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez en aucun cas de modifier la fiche.

Ce produit utilise une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible grillé indique une situation de surcharge ou de court-circuit. Si le fusible saute, débranchez le produit de la prise et suivez les étapes de remplacement du fusible plus loin dans ce guide. Si le fusible de remplacement saute, un court-circuit peut être présent et le produit doit être jeté ou renvoyé à un centre de service agréé pour examen et / ou réparation.

- Assemblez complètement le produit avant de le brancher sur une prise.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne touche des surfaces chaudes.
- L'utilisation de rallonges n'est pas recommandée avec cet appareil.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le produit dans / de la prise électrique avec les mains mouillées.
- Arrêtez toute opération de l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Pour déconnecter le ventilateur d'un appareil électrique prise, assurez-vous que le produit est éteint, puis tirez directement sur la prise; ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- N'exercez aucune pression sur le cordon d'alimentation à l'endroit où il se connecte au produit, car cela est susceptible de provoquer un dysfonctionnement ou un danger pour la sécurité.
- Assurez-vous toujours que le produit est débranché de la prise électrique et que toutes les pièces sont arrêtées avant de l'assembler, de le démonter, de le déplacer ou de le nettoyer.
- Ne faites pas passer le cordon sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des patins ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou d'autres appareils. Organisez le cordon afin qu'il soit éloigné des zones où il pourrait trébucher.



**CET APPAREIL EST UNIQUEMENT POUR  
L'USAGE DOMESTIQUE**

**NE PAS UTILISER À L'EXTÉRIEUR**

**LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONSS**

## INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de ce ventilateur FanFair à clip !

### FONCTIONNALITÉS:

- Installation par clip
- Tête inclinable
- Fiche de fusible de sécurité
- Moteur de 20 watts
- 5 pi. Cordon d'alimentation

Veuillez vérifier que votre boîte contient les éléments suivants:

1



2



3



4



1. Tête de ventilateur et clip / base
2. Guide de l'utilisateur
3. Garantie  
(dans ce guide de l'utilisateur)
4. Carte de support technique

Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit avant de l'utiliser.

## DÉMARRER

### ASSEMBLAGE:

1. Retirez la vis de verrouillage à l'arrière du ventilateur en la tournant dans le sens antihoraire.
2. Faites glisser le col du clip du ventilateur dans la tête du ventilateur de sorte que les trous de vis de chaque pièce soient alignés.
3. Insérez la vis de verrouillage et resserrez-la.

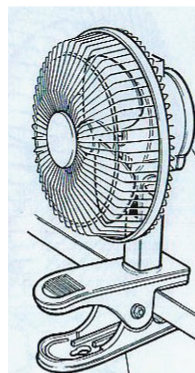


### INSTALLATION:

Ce ventilateur peut se fixer sur les bords de la table ou du bureau pour un placement facile.

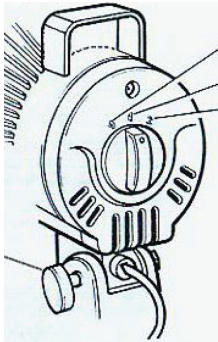
Décidez d'un emplacement approprié pour le ventilateur, une distance confortable d'une prise de courant. Assurez-vous qu'il est hors de portée des enfants. Assurez-vous que le ventilateur est correctement clipsé et qu'il ne risque pas de tomber sur des personnes ou des obstacles dangereux.

**AVERTISSEMENT:** n'installez pas le ventilateur dans une salle de bain ou tout autre environnement avec une humidité excessive. Il s'agit d'un risque d'électrocution.



# FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

Pour allumer ou éteindre le ventilateur, utilisez le bouton à l'arrière du ventilateur.

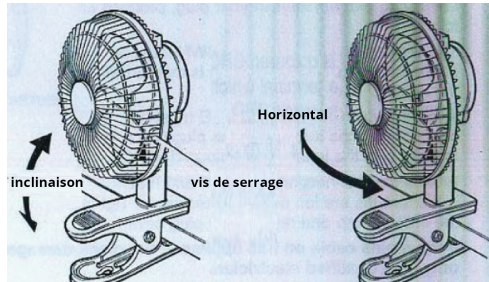


- 0 = désactivé**
- 1 = basse vitesse**
- 2 = haute vitesse**

Éteignez toujours le ventilateur et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.

## POSITION DU VENTILATEUR:

Le ventilateur peut être réglé verticalement en déplaçant le clip. Il peut également être ajusté horizontalement en desserrant la vis de serrage, en ajustant l'angle horizontal puis en resserrant la vis. Voir le diagramme à droite.

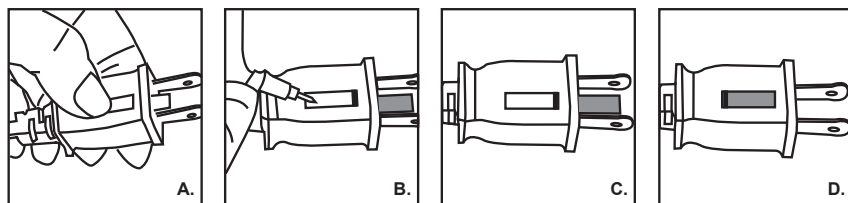


# ENTRETIEN, NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- 1. Assurez-vous que la commande du ventilateur est en position «0» ou «OFF» et que le ventilateur est débranché avant le nettoyage.**
  2. Accédez à la pale du ventilateur en desserrant la vis et l'écrou de la grille arrière, puis tirez le ventilateur hors de son axe pour le nettoyage.
  3. Nettoyez délicatement la pale du ventilateur, la grille avant et la grille arrière avec un chiffon doux et humide.
  4. Une fois que la lame et les grilles sont complètement sèches, remplacez la lame dans l'unité. Assurez-vous que la vis de verrouillage du protecteur de sécurité est correctement réinstallée et sécurisée.
- **NE PAS** immerger le ventilateur dans l'eau.
  - **Ne laissez jamais l'eau pénétrer dans le carter du moteur.**
  - **N'utilisez PAS** de produits chimiques agressifs pour nettoyer le ventilateur.

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Avant de remplacer le fusible, **éteignez le ventilateur**. Saisissez la fiche (pas le cordon) et retirez-la du dispositif de prise. Ne débranchez pas le ventilateur en tirant sur le cordon. Avec le ventilateur débranché, suivez les étapes de ce schéma:



**A** Ouvrez le couvercle du fusible en faisant glisser le couvercle d'accès sur le dessus de la fiche de les broches de la fiche.

**B** Retirez le fusible avec précaution en tirant doucement sur les extrémités du fusible de la prise. **Remplacez le fusible par un fusible de 2,5 A, 125 volts uniquement!**

**C** Installez le fusible de remplacement en plaçant d'abord l'extrémité du fusible dans la prise de fusible, qui est en face des lames de la fiche, puis poussez soigneusement l'autre extrémité. Poussez uniquement contre l'extrémité métallique du fusible, pas contre la partie en verre.

**D** Fermez le couvercle du fusible en faisant glisser le couvercle dans la fiche jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous qu'il est complètement fermé.



**Risque d'incendie: remplacez le fusible uniquement par un fusible de 2,5 A, 125 volts!** Ne remplacez pas la fiche fournie avec votre ventilateur. Il contient un dispositif de sécurité (le fusible) qui ne doit pas être retiré. N'utilisez pas ce produit si la fiche est endommagée.

## CONSEILS ET INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

Le produit doit être emballé dans sa boîte d'origine pour le stockage. Placez le ventilateur dans une pièce à faible humidité.

### Si le ventilateur ne fonctionne pas correctement:

Si votre ventilateur est branché sur une prise connue et fonctionnelle et que le fusible n'est pas le problème, vous pourriez avoir besoin de retourner le produit ou de le faire réparer. Veuillez renvoyer le ventilateur à l'endroit où l'achat d'origine ou consultez votre garantie. N'essayez pas d'ouvrir le carter du moteur. Cela pourrait annuler votre garantie et endommager le ventilateur ou causer une blessure.

# SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

---

Tension nominale	La fréquence	Noté Puissance	Paramètres de vitesse	Cordon d'alimentation
120V	60Hz	20W	basse (1), haute (2)	5 pi. Cordon d'alimentation

## SERVICE TECHNIQUE

---


Visitez notre site Web pour nous contacter, trouver des réponses aux questions fréquemment posées et pour d'autres ressources pouvant inclure une version mise à jour de ce guide de l'utilisateur.

 [WWW.IMPECCA.COM](http://WWW.IMPECCA.COM)

Si vous souhaitez nous contacter par téléphone, assurez-vous d'avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série à portée de main et appelez-nous entre 9 h et 18 h HE, au +1 866-954-4440.

Gardez un œil sur les dernières innovations d'Impecca et participez à des concours via nos réseaux sociaux:

 [www.facebook.com/Impecca/](http://www.facebook.com/Impecca/)

 [www.instagram.com/impecca/](http://www.instagram.com/impecca/)

 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

# GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS (US)

## **IMPECCA GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS {36590}**

Impecca® garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original tel que spécifié ci-dessous à condition que le produit soit enregistré en ligne dans les quatorze (14) jours suivants l'achat.

**PIÈCES** – Si le produit a un défaut de fabrication dans un délai six (6) mois à compter de la date d'achat initiale, Impecca® réparera ou remplacera les pièces du produit sans frais (pour les pièces) pour les consommateurs aux États-Unis et au Canada.

**MAIN-D'OEUVRE** – Si le produit a un défaut de fabrication dans un délai de trente (30) jours à compter de la date d'achat initiale, Impecca® réparera ou remplacera les pièces du produit sans frais (pour les pièces) pour les consommateurs aux États-Unis et au Canada. Après trente (30) jours, il en sera de la responsabilité du consommateur.

Les frais d'expédition à destination et à partir de notre centre de service de garantie sont à la charge du consommateur.

Pour obtenir le service de garantie par un centre de service autorisé Impecca®, veuillez nous écrire à : [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com) pour obtenir une autorisation de réparation et d'entretien (ARE) ainsi que pour localiser le centre de service de garantie le plus près de vous. Une fois autorisé, vous devez envoyer le produit au centre de service autorisé Impecca® dans ses matériaux d'emballage d'origine ou l'équivalent, pour éviter tout dommage pendant le transport.

De plus, si Impecca® devait déterminer que le produit est en dehors des conditions de la garantie, Impecca® retournera le produit à l'expéditeur aux frais de celui-ci sans être réparé ou remplacé, sauf s'il est autorisé par le consommateur à servir le produit à garantie expiré aux frais du consommateur. Tous les frais de maintenance ou de réapprovisionnement pour les retours et/ou les remplacements seront non remboursables.

Impecca® exclut expressément de cette garantie toutes pièces jointes non électriques/mécaniques, accessoires et pièces jetables, y compris, mais non limité à, l'extérieur du boîtier, les câbles de connexion, batteries et adaptateurs secteur. Impecca® se réserve le droit de réparer ou de remplacer les produits défectueux avec des modèles identiques, équivalents ou plus récents.

Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer le produit à notre discrétion. Le remplacement peut être soit neuf ou remis à neuf et alors que tous les efforts seront faits pour s'assurer qu'il s'agit du même modèle, si le même modèle n'est pas disponible il sera remplacé par un modèle équivalent ou supérieur.

L'usure « normale » n'est pas couverte par la présente, ou toute autre garantie. De plus, Impecca® se réserve le droit de déterminer l'usure « normale » sur

tous les produits. L'altération ou l'ouverture du boîtier ou de la coquille du produit annulera cette garantie dans son intégralité.

De plus, cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident, abus, mauvaise utilisation ou mauvaise application, a été altéré ou modifié sans l'autorisation écrite de Impecca®, a été réparé par un centre de réparation Impecca® non agréé, n'a pas été correctement entretenu ou utilisé conformément au manuel d'utilisation, a été utilisé à des fins commerciales ou autres que personnelles, a été esthétiquement endommagé, n'a pas été importé par Impecca®, n'a pas été fabriqué selon les spécifications du marché des États-Unis, a été endommagé suite à une mauvaise installation ou à une négligence de la part des consommateurs, a été endommagé suite à un mauvais emballage lors de l'expédition au centre de service de garantie, a été endommagé en raison de catastrophes naturelles ou si le numéro de série du produit a été retiré ou rendu illisible.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À SIX (6) MOIS POUR LES PIÈCES ET TRENTE (30) JOURS POUR LA MAIN-D'OEUVRE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE DE CE PRODUIT.

CES GARANTIES ET RECOURS SONT LES SEULS ET UNIQUES GARANTIES ET RECOURS CONCERNANT LA VENTE ET L'UTILISATION DU PRODUIT. AUCUNE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, N'EST DONNÉE.

IMPECCA® N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, QU'IL SOIT PARTICULIER, ACCIDENTEL, INDIRECT, DIRECT OU AUTRE ÉTANT CONNU OU QUI AURAIT DU ÊTRE CONNU D'IMPECCA®, Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS, LA BONNE VOLONTÉ ET LA PROPRIÉTÉ AINSI QUE LES BLESSURES PERSONNELLES RESULTANTES D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU SOUS TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE. LA RESPONSABILITÉ D'IMPECCA EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT PAYÉ AU DÉTAILLANT DU PRODUIT DÉFECTUEUX.

Aucun revendeur, agent ou employé Impecca® n'est autorisé à faire quelques modifications, extension, changement ou amendement que ce soit de cette garantie sans le consentement écrit et l'autorisation d'Impecca®.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou de la responsabilité pour les dommages directs ou indirects, ou ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite. Les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

*Note : Notre centre de service de garantie expédie seulement à l'intérieur des États-Unis contigus, excluant l'Alaska et Hawaï.*

Important : Assurez-vous d'enregistrer votre produit sur [WWW.IMPECCA.COM](http://WWW.IMPECCA.COM) dans les 14 jours

Impecca® USA • PA 18711 • [www.impecca.com](http://www.impecca.com) • [service@impecca.com](mailto:service@impecca.com)

*\*N'envoyez pas de retour à cette adresse, car ils risquent d'être perdus et cela va retarder votre processus de réparation et de service.*

